

## „IBM Equipment Maintenance Assistant“

Šiame Paslaugos apraše apibūdinta „Cloud Service“, kurią IBM pateikia Klientui. Klientas reiškia susitariančiąją šalį, jos įgaliotuosius vartotojus ir „Cloud Service“ gavėjus. Atitinkamas Pasiūlymas ir Teisių suteikimo dokumentas (TSD) pateikiami kaip atskiri Sandorio dokumentai.

### 1. „Cloud Service“

„IBM Equipment Maintenance Assistant Query“ suteikia įrangos priežiūrai skirtų kognityvinės kompiuterijos galimybių. Jos leidžia vartotojams gauti nuorodų, kaip vykdyti remonto ir priežiūros procedūras.

Rekomenduojamos procedūros gaunamos taikant priežastinių ryšių ir kognityvinio mokymosi funkcijas įvairiems struktūriniais ir nestruktūriniais duomenims, susietims, su remontais, priežiūra, procedūromis ir technikomis, ir nustatant geriausias rekomendacijas kiekvienoje situacijoje.

Kadangi rekomendacijos gautos iš Kliento unikalios žinių bazės, jos yra pritaikomos pagal Kliento duomenis ir procesus.

„Cloud Service“ leidžia vartotojams pateikti užklausas naudojant natūralią kalbą per „Cloud Service“ API arba pasiūlymo vartotojo sąsają.

### 2. Turinio ir duomenų apsauga

Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (Duomenų lape) pateikiama „Cloud Service“ informacija apie įgalinto tvarkyti Turinio tipą, įtrauktus tvarkymo veiksmus, duomenų apsaugos funkcijas ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifiką. Visa informacija arba paaiškinimai ir sąlygos, įskaitant Kliento įsipareigojimus dėl „Cloud Service“ naudojimo ir duomenų apsaugos funkcijų, jei tokių yra, yra nustatyti šiame skyriuje. Kliento „Cloud Service“ naudojimui, remiantis Kliento pasirinktomis parinktimis, gali būti taikomas daugiau nei vienas Duomenų lapas. Duomenų lapai pasiekiami tik anglų, o ne vietos kalba. Nepaisant vietos įstatymų ar papročių, šalys sutaria, kad supranta anglų kalbą ir tai yra tinkama kalba „Cloud Service“ įsigyti ir naudoti. Toliau pateiktas (-i) Duomenų lapas (-ai) taikomas (-i) „Cloud Service“ ir pasiekiamoms parinktimis. Klientas pripažįsta, kad i) IBM gali retkarčiais modifikuoti Duomenų lapą (-us) savo nuožiūra ir ii) tokios modifikacijos anuliuos ankstesnes versijas. Bet kokio Duomenų lapo (-ų) modifikavimo tikslas yra i) patobulinti arba išaiškinti esamus įsipareigojimus, ii) palaikyti atitiktį šiuo metu taikomiems standartams ir teisės aktams arba iii) pateikti papildomus įsipareigojimus. Joks Duomenų lapo (-ų) pakeitimas reikšmingai nesumažins „Cloud Service“ duomenų saugos.

Taikomo (-ų) Duomenų lapo (-ų) saitas (-ai):

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=27DE72A033BF11E8845013686FEEAB8B>

Klientas yra įsipareigojęs imtis reikiamų veiksmų, kad užsakytų, įgalintų arba naudotų pasiekiamas „Cloud Service“ duomenų apsaugos priemonės, ir prisiima atsakomybę už „Cloud Service“ naudojimą, jei Klientui nepavyksta imtis tokių veiksmų, įskaitant visų su Turiniu susijusių duomenų apsaugos ar teisinių reikalavimų laikymąsi.

IBM Duomenų tvarkymo priedas (DTP) ir DTP įrodymas (-ai), pateiktas (-i) <http://ibm.com/dpa>, yra taikomas (-i) ir minimas (-i) kaip Sutarties dalis, jei Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) ir tik tokia apimtimi. Šiai „Cloud Service“ taikomas Duomenų lapas (-ai) bus kaip DPA įrodymas (-ai). Jei taikomas DPA, IBM įsipareigojimas pateikti įspėjimą dėl Papildomų procesorių ir Kliento teisių į objektą pakeitimų bus taikomas, kaip nustatyta DPA.

### 3. Paslaugos lygio tikslas

Šio „Cloud Service“ paslaugos lygio tikslai:

- 99,5 % prieinamumas, kai nevykdoma reguliari suplanuota techninė priežiūra;
- Maksimalus 5 sekundžių atsako laikas, rodantis vykdomo tinklalapio aktyvumą.

Paslaugos lygio tikslai yra siekiamybė ir nereiškia garantijos Klientui. Jei IBM nepavyksta pasiekti paslaugos lygio tikslų, Klientas neturi teisės į kompensaciją, kreditą ar kitą teisių gynimo būdą.

#### **4. Techninė pagalba**

„Cloud Service“ techninis palaikymas teikiamas internetinėje pranešimo apie problemas sistemoje. IBM programinės įrangos kaip paslaugos palaikymo vadove, pasiekiamame svetainėje [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_guide.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html), pateikta techninio palaikymo kontaktinė informacija, kita informacija ir procesai. Techninis palaikymas įtrauktas į „Cloud Service“ ir kaip atskiras pasiūlymas neteikiamas.

#### **5. Teisių suteikimo ir sąskaitų išrašymo informacija**

##### **5.1 Mokesčio apskaičiavimas**

„Cloud Service“ pateikiama pagal mokesčių apskaitos metriką, nurodomą Operacijų dokumente:

- Elementas yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Elementas yra konkretaus elemento, kurį apdoroja ar valdo „Cloud Service“ arba kuris susijęs su jos naudojimu, atvejis. Reikia įsigyti teises, kurių pakaktų kiekvienam „Cloud Service“ apdorojamam, valdomam ar su jo naudojimu susijusiam Elementui matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento Operacijų dokumente, padengti.

Šioje „Cloud Service“ Elementas yra „Cloud Service“ užklausa.

##### **5.2 Mokesčiai už perviršį**

Jei faktinis „Cloud Service“ naudojimas matavimo laikotarpiu viršys TSD nurodytas teises, mokestis už perviršį, pagal Operacijų dokumente nustatytą tarifą, bus taikomas kitą mėnesį po perviršio.

Už naudojimą, kuris viršija Kliento teises, bus skaičiuojamas mokestis už kiekvienus 100 elementų, suapvalintų iki artimiausio 100.

##### **5.3 Sąskaitų išrašymo dažnumas**

Atsižvelgiant į pasirinktą atsiskaitymo dažnumą, IBM išrašys Klientui sąskaitą už mokesčius, kurią reikia apmokėti atsiskaitymo dažnumo termino pradžioje, išskyrus perviršį ir naudojimo tipo mokesčius, už kuriuos sąskaita bus išrašoma įsiskolinus.

#### **6. Terminas ir pratęsimo galimybės**

„Cloud Service“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „Cloud Service“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „Cloud Service“ bus atnaujinama automatiškai, naudojama nepertraukiamo naudojimo pagrindu ar nutraukiama laikotarpio pabaigoje.

Atnaujinant automatiškai, jei Klientas nepateikia prašymo neatnaujinti raštu mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos datos, „Cloud Service“ automatiškai atnaujinama TSD nurodytam laikotarpiui. Atnaujinimams taikomas kasmetinis kainos padidėjimas, kaip nurodyta pasiūlyme. Jei automatiškai atnaujinama po IBM pranešimo apie „Cloud Service“ atšaukimą, atnaujinimo laikotarpis pasibaigs ne vėliau nei esamo atnaujinimo laikotarpio paskelbta atšaukimo data.

Naudojant nuolat, „Cloud Service“ pasiekiamumas pratęsiamas kiekvieną mėnesį, kol Klientas prieš 90 dienų iki nutraukimo raštu pateiks prašymą nutraukti. Praėjus 90 dienų laikotarpiui, „Cloud Service“ bus pasiekama iki kalendorinio mėnesio pabaigos.